

GoGEN

CZ

SK

EN

PL

HU



TAS 930

Děkujeme vám za zakoupení tohoto výrobku. Přečtěte si prosím tento návod k použití, abyste se dozvěděli, jak správně s přístrojem zacházet. Po přečtení návodu k použití jej uložte na bezpečné místo k možnému pozdějšímu využití.

BALENÍ OBSAHUJE

2.0 TV Soundbar, Aadaptér, dálkový ovladač s bateriemi AAA, připojovací kabel, kabel RCA, návod

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento produkt byl navržen a vyroben tak, aby splňoval přísné standardy kvality a bezpečnosti.

Existují však určitá bezpečnostní opatření, která byste měli mít na paměti.

- Respektujte všechna varování a řiďte se všemi pokyny.
- Nepoužívejte tento soundbar v blízkosti vody.
- Zařízení čistěte pouze suchým hadříkem. Před čištěním odpojte síťový adaptér.
- Neblokuje žádné větrací otvory. Instalujte zařízení v souladu s pokyny výrobce.
- Neinstalujte zařízení v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, tepelné výměníky, kamna nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), která produkují teplo.
- Používejte pouze doplňky/příslušenství určené výrobcem.
- Chraňte napájecí kabel, aby se po něm nechodilo a nedošlo k jeho přiskřípnutí, zejména u zástrček, zásuvek a v místě, kde vystupují ze soundbaru.
- Odpojte síťový adaptér od zdroje napájení, pokud zařízení nebudete delší dobu používat nebo během bouřek.
- Veškerý servis přenechejte kvalifikovaným servisním pracovníkům. Servis je nutný, pokud byl soundbar jakýmkoli způsobem poškozen, například pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, došlo k rozliti kapaliny nebo pádu předmětů do soundbaru, jeho vystavení dešti nebo vlhkosti, nefunguje normálním způsobem nebo vám upadl.

VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, neodstraňujte kryt (ani zadní kryt). Uvnitř nejsou žádné součásti určené k opravě uživatelem.
- Nevystavujte soundbar kapající ani tekoucí kapalině. Na soundbar nekladte předměty naplněné tekutinami (například vázy).
- Síťová zástrčka se používá jako odpojovací zařízení. Musí zůstat snadno dostupná a neměla by být během zamýšleného použití blokována. Pro úplné odpojení soundbaru ze sítě musí být hlavní zástrčka výrobku zcela vytažena ze sítě zásuvky.
- Použití soundbaru v blízkosti zářivkového osvětlení může způsobit rušení dálkového ovladače. Pokud se soundbar chová nestandardně, odstraňte jej z dosahu zářivkových světel.

VAROVÁNÍ: Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako je sluneční světlo, oheň apod.

UPOZORNĚNÍ: Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí exploze. Vyměňujte baterie pouze za stejný nebo ekvivalentní typ.



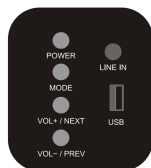
Symbol blesku slouží k upozornění uživatele na přítomnost nebezpečného napětí pod krytem výrobku. Kontaktem s vnitřními součástmi může dojít k úrazu elektrickým proudem



Symbol vykřičníku má upozornit uživatele na přítomnost důležitých provozních pokynů.

OVLÁDACÍ PRVKY NA ZAŘÍZENÍ / VSTUPY

BOČNÍ OVLÁDACÍ PANEL



POWER (Napájení) – Stisknutím přístroj zapnete/vypnete.

MODE (Režim) – Opakovanými stisky přepínáte mezi režimy FM TUNER, HDMI™ (ARC), LINE IN, USB, BLUETOOTH, OPTICAL

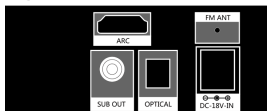
VOL+/NEXT (HLAS.+/DALŠÍ) – Krátkým stisknutím přeskočíte na následující stopu. Dlouhým stisknutím zvýšíte hlasitost.

VOL-/PREV (HLAS.-/PŘEDCHOZÍ) – Krátkým stisknutím přeskočíte na předchozí stopu. Dlouhým stisknutím snížíte hlasitost.

LINE IN vstup

USB vstup

ZADNÍ PANEL



FM ANT - kabel antény FM

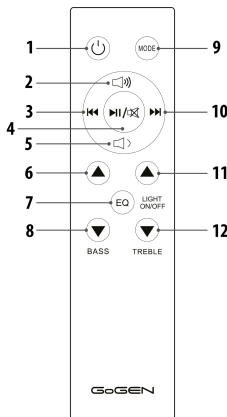
HDMI™ ARC (CEC) - HDMI vstup

OPTICAL - Digitální zvukový vstup

SUB OUT - Subwoofer výstup

DC IN - Připojení napájecího adaptéru

DÁLKOVÝ OVLADAČ

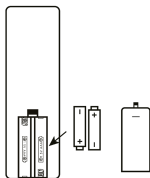
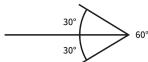


1. Zapnutí/vypnutí
2. Zvýšení hlasitosti
3. Předchozí skladba
4. Přehrávání/Pauza nebo Vypnutí zvuku
5. Snížení hlasitosti
6. Přidání basů
7. Krátkým stisknutím přepnete do režimu ekvalizéru. Dlouhým stisknutím zapnete/vypnete displej LED.
8. Ubrání basů
9. Režim
10. Další skladba
11. Přidání výšek
12. Ubrání výšek

Vložení baterií do dálkového ovladače

- Posunutím krytu otevřete prostor pro baterie.
- Vložte nové baterie podle obrázku, abyste dodrželi správnou polaritu.
- Zavřete prostor pro baterie.

Namířte dálkový ovladač na senzor dálkového ovládání na čelním panelu. Dálkové ovládání pracuje do vzdálenosti asi 8 metrů od senzoru a v úhlu asi 30 stupňů doleva a doprava.



POZNÁMKA:

Pokud nebudete dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte baterie.

Nekombinujte nové a použité baterie ani různé typy baterií.

Slabé baterie mohou vytect a vážně poškodit dálkový ovladač.

Buďte šetrní k životnímu prostředí a likvidujte baterie podle vládních předpisů.

PROPOJENÍ PŘI POUŽÍVÁNÍ

OPTICKÝ DIGITÁLNÍ ZVUKOVÝ VSTUP > OPT

Připojte kabel digitálního optického zvuku (není přiložen) k optickému výstupu na zdroji zvuku a k optickému vstupu na soundbaru.

Stisknutím tlačítka **MODE** na dálkovém ovladači přepněte do optického režimu nebo opakovaným stisknutím tlačítka **MODE** na hlavní jednotce vyberte optický režim.

Pomocí dálkového ovladače připojeného zařízení zkontrolujte, zda je zvuk nastaven na PCM nebo optický zvuk a zda je zapnutý. Zvuk z připojeného zdroje zvuku bude nyní přehráván prostřednictvím reproduktorů.

HDMI™ ARC (CEC) > ARC

Připojte zvukový kabel ARC (Připojte kabel) k výstupu ARC na zdroji zvuku a ke vstupu ARC na soundbaru.

Stisknutím tlačítka **MODE** na dálkovém ovladači přepněte do režimu ARC nebo opakovaným stisknutím tlačítka **MODE** na hlavní jednotce vyberte režim ARC.

Pomocí dálkového ovladače připojeného zařízení zkontrolujte, zda je zvuk nastaven na zvuk ARC nebo HDMI™ a zda je zapnutý. Zvuk z připojeného zdroje zvuku bude nyní přehráván prostřednictvím reproduktorů.

HDMI™ CEC – Tato funkce umožňuje ovládat zařízení podporující CEC, která jsou připojena prostřednictvím portů HDMI™, pomocí dálkového ovládání televizoru.

POZNÁMKA: Pokud je televizor připojen k systému soundbaru pomocí HDMI™ nebo optického kabelu, může být zvuk opožděn kvůli zpoždění při zpracování zvuku v soundbaru.

PŘIPOJENÍ BLUETOOTH > *BLUETOOTH*

Stisknutím tlačítka **MODE** na dálkovém ovladači přepnete do režimu BLUETOOTH nebo opakovaným stisknutím tlačítka **MODE** na hlavní jednotce vyberte režim BLUETOOTH. Symbol BT na hlavní jednotce bude rychle blikat. Aktivujte Bluetooth mobilního zařízení a vyhledejte název soundbaru „GoGEN TAS 930“ a poté jej připojte. Po úspěšném spárování přestane symbol BT blikat a ozve se zvukový signál.

POZNÁMKA: Nepřipojujte televizor k soundbaru prostřednictvím Bluetooth z důvodu zpoždění zvuku.

REŽIM USB

Zapojte paměťové zařízení USB se stopami MP3 do vstupu označeného „USB“ na boku soundbaru. Tiskněte tlačítko **MODE**, dokud se soundbar nepřepne do režimu USB. Pak si můžete vychutnat svou oblíbenou hudbu na soundbaru.

RÁDIO FM

Stikněte tlačítko **MODE**, dokud se reproduktor nepřepne do režimu FM. Naladíte své oblíbené rozhlasové stanice uvnitř i venku. Krátkými stisky tlačítka **Play/Pause** (Přehrát/Pauza) automaticky vyhledáte až 10 stanic předvoleb. Chcete-li předvolené stanice přepínat, použijte tlačítka se šipkami **◀** a **▶** v režimu FM.

LINE IN > *LINE*

Po zapnutí soundbaru stiskněte tlačítko **MODE**, dokud se soundbar nepřepne do režimu linkového vstupu LINE IN. K přímému připojení smartphonu, tabletu a dalších zařízení k přehrávání hudby použijte příložený propojovací kabel 3,5 mm nebo kabel RCA (3,5 mm). Nyní si můžete užít poslech.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Příkon	střídavý proud 100 až 240 V
Výkon	stejnoseměrný proud 18 V
Jmenovitý výkon	40 W
Kanály	2.0
Verze Bluetooth	V 5.0
Provozní kmitočet BT	2402 – 2480 MHz
Max. výkon BT	-3,67 dBm
Reproduktor	4 x 2.0" širokopásmové reproduktory, 90 - 16000 Hz
Zvukový vstup	LINE IN / USB / OPTICAL / HDMI™ ARC (CEC) / Bluetooth
Další	Rádio FM, rozsah FM 87,5 až 108,0 MHz
Displej	Čtyřmístný v červené barvě
Rozměry soundbaru	99 (D) x 6,1 (H) x 6,0 (V) cm
Materiál skříně	Plast ABS (odolný proti prasknutí)

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné příčiny/opatření	Řešení
Není napájení	• Zařízení není připojeno k napájení nebo napájecí kabel není správně připojen k zásuvce.	• Ujistěte se, že je zařízení připojeno k napájení. Zkuste zapojit kabel do jiné zásuvky.
Žádný nebo zkreslený zvuk	• Zvukové kabely nejsou správně připojeny. • Hlasitost je nastavena na minimální úroveň. • Zvuk je vypnutý	• Zkontrolujte, zda jsou zvukové kabely správně připojeny v příslušných vstupech. • Zvyšte hlasitost. • Stisknutím tlačítka MUTE na dálkovém ovladači zapněte zvuk. • Stiskněte tlačítko Play/Pause (Přehrát/Pauza).
Tlačítka na zařízení nefungují.	• Zařízení je rušeno statickou elektřinou atd.	• Vypněte a odpojte zařízení. Poté připojte zástrčku k napájení a znovu zařízení zapněte.
Infračervený dálkový ovladač správně nefunguje.	• Zkontrolujte, zda jsou vloženy baterie a zda jsou správně orientovány. • Vložené baterie jsou vybité a je třeba je vyměnit. • Senzor dálkového ovládání je blokován nebo dálkový ovladač není namířen na senzor dálkového ovládání. • Dálkové ovládání je mimo provozní dosah. • Zařízení je vypnuto.	• Vložte 2 baterie AAA / 1,5 V. • Vyměňte baterie za nové. • Odstraňte všechny překážky a ujistěte se, že je dálkový ovladač namířen na senzor dálkového ovládání. • Ujistěte se, že se dálkový ovladač nachází v provozním dosahu. • Vypněte zařízení a odpojte jej od síťové zásuvky. Poté zařízení znovu zapněte.

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.gogen.cz



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY, KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení

(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete

zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení TAS930 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Ďakujeme Vám za zakúpenie tohto výrobku. Prečítajte si prosím tento návod na použitie, aby ste sa dozvedeli, ako správne s prístrojom zachádzať. Po prečítaní návodu na použitie ho uložte na bezpečné miesto k možnému neskoršiemu využitiu.

BALENIE OBSAHUJE

2.0 TV soundbar, adaptér, diaľkový ovládač s batériami AAA, pripojovací kábel, kábel RCA, návod

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento produkt bol navrhnutý a vyrobený tak, aby spĺňal prísne štandardy kvality a bezpečnosti. Existujú však určité bezpečnostné opatrenia, ktoré by ste mali mať na pamäti.

- Rešpektujte všetky upozornenia a riadte sa všetkými pokynmi.
- Nepoužívajte tento soundbar v blízkosti vody.
- Zariadenie čistite iba suchou handričkou. Pred čistením odpojte sieťový adaptér.
- Neblokujte žiadne vetracie otvory. Inštalujte zariadenie v súlade s pokynmi výrobcu.
- Neinštalujte zariadenie v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné výmenníky, kachle alebo iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- Používajte iba doplnky / príslušenstvo určené výrobcom.
- Chráňte napájací kábel, aby sa po ňom nechodilo a nedošlo k jeho privretiu, hlavne u zástrčiek, zásuviek a na mieste, kde vystupujú zo Soundbar.
- Odpojte sieťový adaptér od zdroja napájania, ak zariadenie nebudete dlhšiu dobu používať alebo počas búrok.
- Všetok servis prenechajte kvalifikovaným servisným pracovníkom. Servis je nutný, ak bol soundbar akýmkoľvek spôsobom poškodený, napríklad ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, došlo k rozliatiu kvapaliny alebo pádu predmetov do Soundbar, jeho vystaveniu dažďu alebo vlhkosti, nefunguje normálnym spôsobom alebo vám spadol.

VAROVANIE A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIE

- Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, neodstraňujte kryt (ani zadný kryt). Vnútri nie sú žiadne súčasti určené na opravu používateľom.
- Nevystavujte soundbar kvapkajúcej ani tečúcej kvapaline. Na soundbar nekladte predmety naplnené tekutinami (napríklad vázy).
- Sieťová zástrčka sa použija ako zariadenie na odpojenie. Musí zostať ľahko dostupná a nemala by byť počas zamýšľaného použitia blokovaná. Pre úplné odpojenie SoundBar zo siete musí byť hlavnou zástrčka výrobku úplne vytiahnutá zo sieťovej zásuvky.
- Použitie SoundBar v blízkosti žiarivkového osvetlenia môže spôsobiť rušenie diaľkového ovládača. Ak sa soundbar chová neštandardne, odstráňte ho z dosahu žiarivkových svetiel.

VAROVANIE: Batérie nesmú byť vystavené nadmernému teplu, ako je slnečné svetlo, oheň a pod.

UPOZORNENIE: Pri nesprávnej výmene batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Vymieňajte batériu iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ.



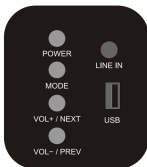
Symbol blesku slúži na upozornenie užívateľa na prítomnosť nebezpečného napätia pod krytom výrobku. Kontaktom s vnútornými súčastami môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.



Symbol výkričníka má upozorniť užívateľa na prítomnosť dôležitých prevádzkových pokynov.

OVĽÁDACIE PRVKY NA ZARIADENÍ / VSTUPY

BOČNÝ OVĽÁDACÍ PANEL



POWER (Napájanie) – Stlačením prístroj zapnete/vypnete.

MODE (Režim) – Opakovanými stlačeniami prepínate medzi režimami FM TUNER, HDMI™ (ARC), LINE IN, USB, BLUETOOTH, OPTICAL

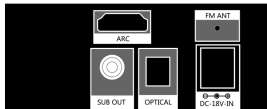
VOL+/NEXT - (HLAS.+/ĎALŠÍ) – Krátkym stlačením preskočíte na nasledujúcu stopu. Dlhým stlačením zvýšite hlasitosť.

VOL-/PREV (HLAS.-/PREDCHÁDZAJÚCI) – Krátkym stlačením preskočíte na predchádzajúcu stopu. Dlhým stlačením znížite hlasitosť.

LINE IN vstup

USB vstup

ZADNÝ PANEL



FM ANT - kábel antény FM

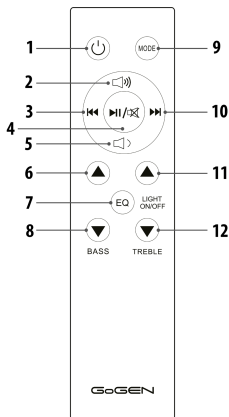
HDMI™ ARC (CEC) - HDMI vstup

OPTICAL - Digitálny zvukový vstup

SUB OUT - Výstup subwooferu

DC IN - Pripojenie napájacieho adaptéra

DIAĽKOVÝ OVĽÁDAČ

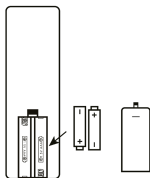
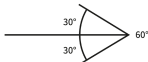


1. Zapnutie/vypnutie
2. Zvýšenie hlasitosti
3. Predchádzajúca skladba
4. Prehrávanie/Pauza alebo Vypnutie zvuku
5. Zníženie hlasitosti
6. Pridanie basov
7. Krátkym stlačením prepnete do režimu ekvalizéru. Dlhým stlačením zapnete/vypnete displej LED.
8. Zníženie basov
9. Režim
10. Ďalšia skladba
11. Pridanie výšok
12. Zníženie výšok

Vloženie batérií do diaľkového ovládača

- Posunutím krytu otvorte priestor pre batérie.
- Vložte nové batérie podľa obrázku, aby ste dodržali správnu polaritu.
- Zatvorte priestor pre batérie.

Namierte diaľkový ovládač na senzor diaľkového ovládania na čelnom paneli. Diaľkové ovládanie pracuje do vzdialenosti asi 8 metrov od senzoru a v uhle asi 30 stupňov doľava a doprava.



POZNÁMKA:

Ak nebudete diaľkový ovládač dlhšiu dobu používať, vyberte batérie.

Nekombinujte nové a použité batérie ani rôzne typy batérií.

Slabé batérie môžu vyteciť a vážne poškodiť diaľkový ovládač.

Buďte šetrní k životnému prostrediu a likvidujte batérie podľa vládnych predpisov.

PREPOJENIE PRI POUŽÍVANÍ

OPTICKÝ DIGITÁLNY ZVUKOVÝ VSTUP > OPT

Pripojte kábel digitálneho optického zvuku (nie je dodávaný) k optickému výstupu na zdroji zvuku a k optickému vstupu na Soundbar.

Stlačením tlačidla **MODE** na diaľkovom ovládači prepnete do optického režimu alebo opakovaným stlačením tlačidla **MODE** na hlavnej jednotke vyberte optický režim.

Pomocou diaľkového ovládača pripojeného zariadenia skontrolujte, či je zvuk nastavený na PCM alebo optický zvuk a či je zapnutý. Zvuk z pripojeného zdroja zvuku bude teraz prehrávaný prostredníctvom reproduktorov.

HDMI™ ARC (CEC) > ARC

Pripojte zvukový kábel ARC (Pripojte kábel) k výstupu ARC na zdroji zvuku a k vstupu ARC na Soundbar.

Stlačením tlačidla **MODE** na diaľkovom ovládači prepnete do režimu ARC alebo opakovaným stlačením tlačidla **MODE** na hlavnej jednotke vyberte režim ARC.

Pomocou diaľkového ovládača pripojeného zariadenia skontrolujte, či je zvuk nastavený na zvuk ARC alebo HDMI™ a či je zapnutý. Zvuk z pripojeného zdroja zvuku bude teraz prehrávaný prostredníctvom reproduktorov.

HDMI™ CEC - Táto funkcia umožňuje ovládať zariadenia podporujúce CEC, ktoré sú pripojené prostredníctvom HDMI™ portov, pomocou diaľkového ovládania televízora.

POZNÁMKA: Ak je TV pripojený k systému SoundBar pomocou HDMI™ alebo optického kábla, môže byť zvuk oneskorený kvôli oneskoreniu pri spracovaní zvuku v Soundbare.

PRIPOJENIE BLUETOOTH > *BLUE*

Stlačením tlačidla **MODE** na diaľkovom ovládači prepnete do režimu BLUETOOTH alebo opakovaným stlačením tlačidla **MODE** na hlavnej jednotke vyberte režim BLUETOOTH. Symbol BT na hlavnej jednotke bude rýchlo blikať. Aktivujte Bluetooth mobilného zariadenia a vyhľadajte názov soundbar „GoGEN TAS 930“ a potom ho pripojte. Po úspešnom spárovaní prestane symbol BT blikať a ozve sa zvukový signál.

POZNÁMKA: Nepripájajte televízor k soundbar prostredníctvom Bluetooth z dôvodu meškania zvuku.

REŽIM USB

Zapojte pamäťové zariadenie USB so stopami MP3 do vstupu označeného „USB“ na boku Soundbar. Tlačte tlačidlo **MODE**, kým sa soundbar neprepne do režimu USB. Potom si môžete vychutnať svoju obľúbenú hudbu na Soundbar.

RÁDIO FM

Tlačte tlačidlo **MODE**, kým sa reproduktor neprepne do režimu FM. Naladíte svoje obľúbené rozhlasové stanice vnútri aj vonku. Krátkymi stlačeniami tlačidla **Play / Pause** (Prehrať / Pauza) automaticky vyhľadáte až 10 staníc predvolieb. Ak chcete predvolené stanice prepínať, použite tlačidlá so šípkami **◀** a **▶** v režime FM.

LINE IN > *LINE*

Po zapnutí SoundBaru stlačte tlačidlo **MODE**, kým sa soundbar neprepne do režimu linkového vstupu LINE IN. K priamemu pripojeniu smartphonu, tabletu a ďalších zariadení na prehrávanie hudby použite priložený prepojovací kábel 3,5 mm alebo kábel RCA (3,5 mm). Teraz si môžete užiť počúvanie.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Príkon	Striedavý prúd 100 až 240 V
Výkon	Jednosmerný prúd 18 V
Menovitý výkon	40 W
Kanály	2.0 CH
Verzia Bluetooth	V 5.0
Prevádzkový kmitočet BT	2402 – 2480 MHz
Max. výkon BT	-3,67 dBm
Reproduktor	4 x 2.0" Širokopásmové reproduktory, 90 - 16000 Hz
Zvukový vstup	LINE IN / USB / OPTICAL / HDMI™ ARC (CEC) / Bluetooth
Ďalší	Rádio FM, FM range 87,5 – 108,0 MHz
Displej	Štvormiestny v červenej farbe
Rozmery soundbaru	99 (D) x 6,1 (H) x 6,0 (V) cm
Materiál skrine	Plast ABS (odolný proti prasknutiu)

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možné príčiny/opatrenia	Riešenie
Nie je napájanie	Zariadenie nie je pripojené k napájaniu alebo napájací kábel nie je správne pripojený k zásuvke.	Uistite sa, že je zariadenie pripojené k napájaniu. Skúste zapojiť kábel do inej zásuvky.
Žiadny alebo skreslený zvuk	- Zvukové káble nie sú správne pripojené. - Hlasitosť je nastavená na minimálnu úroveň. - Zvuk je vypnutý.	- Skontrolujte, či sú zvukové káble správne pripojené v príslušných vstupoch. - Zvýšte hlasitosť. - Stlačením tlačidla MUTE na diaľkovom ovládači zapnite zvuk. - Stlačením tlačidla Play/Pause (Prehrať/Pauza).
Tlačidlá na zariadení nefungujú.	Zariadenie je rušené statickou elektrinou atď.	Vypnite a odpojte zariadenie. Potom pripojte zástrčku k napájaniu a znova zariadenie zapnite.
Infračervený diaľkový ovládač správne nefunguje.	- Skontrolujte, či sú vložené batérie a či sú správne orientované. - Vložené batérie sú vybité a je potrebné ich vymeniť. - Senzor diaľkového ovládania je blokovaný alebo diaľkový ovládač nie je namierený na senzor diaľkového ovládania. - Diaľkové ovládanie je mimo prevádzkového dosah. - Zariadenie je vypnuté.	- Vložte 2 batérie AAA / 1,5 V. - Vymeňte batérie za nové. - Odstráňte všetky prekážky a uistite sa, že je diaľkový ovládač namierený na senzor diaľkového ovládania. - Uistite sa, že sa diaľkový ovládač nachádza v prevádzkovom dosahu. - Vypnite zariadenie a odpojte ho od sieťovej zásuvky. Potom zariadenie znova zapnite.

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese www.gogen.sk



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLNKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY. V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.



NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VRECÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIEĽKACH, KOČÍKACH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení

(Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytnú miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia TAS930 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Dziękujemy za zakup naszego urządzenia. Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, co pozwoli na jego prawidłową obsługę. Po przeczytaniu instrukcji, należy odłożyć ją w bezpieczne miejsce, tak by móc po nią sięgać w przyszłości.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

2.0-kanałowy TV soundbar, adapter, pilot na baterie AAA, kabel analogowy, kabel RCA, instrukcja obsługi

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Niniejszy produkt został zaprojektowany i wyprodukowany jako spełniający surowe standardy jakości oraz bezpieczeństwa. Mimo to podczas jego używania należy przestrzegać poniższych zasad bezpieczeństwa:

- Miej na uwadze wszelkie ostrzeżenia i zalecenia zawarte w niniejszej instrukcji
- Nie używaj soundbara w pobliżu wody.
- Czyść urządzenie wyłącznie za pomocą suchej tkaniny. Odłącz kabel zasilający przed rozpoczęciem czyszczenia.
- Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych. Zamontuj soundbar zgodnie z zaleceniami producenta
- Nie montuj soundbara w pobliżu źródeł ciepła takich jak grzejniki, piece, bądź jakiegokolwiek innego urządzenia wytwarzającego ciepło.
- Używaj wyłącznie akcesoriów kompatybilnych z urządzeniem.
- Chroń kabel zasilający przed nadeptaniem bądź innego rodzaju naruszeniem, szczególnie w okolicach wtyczki, gniazdka oraz miejscu, w którym jest on połączony z soundbarem.
- Odłącz kabel zasilający od źródła zasilania w czasie burzy oraz jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Wszelkiego rodzaju naprawy wykonuj w wyspecjalizowanych punktach. Serwis jest wymagany zawsze kiedy soundbar został uszkodzony, np. kiedy kabel zasilający bądź wtyczka jest uszkodzona, na urządzenie został wylany płyn, zostało ono upuszczone, a także w jakiejkolwiek innej sytuacji, kiedy nie działa ono prawidłowo.

OSTRZEŻENIA

- Aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem nie zdejmuj obudowy. Żadna z części w środku urządzenia nie powinna być serwisowana przez użytkownika.
- Uważaj aby nie zachlapać soundbara ani go nie zalać. Nie umieszczaj obiektów wypełnionych płynem (np. wazonów) w pobliżu urządzenia.
- Podłączona do gniazdka wtyczka powinna być łatwo dostępna przez cały czas używania urządzenia. Aby odłączyć soundbar od prądu, wtyczka musi być w całości wyjęta z gniazdka.
- Używanie soundbara w pobliżu fluorescencyjnych źródeł światła może zakłócić działania pilota. Jeśli urządzenie zachowuje się w niewłaściwy sposób, odsuń się od fluorescencyjnych źródeł światła.

OSTRZEŻENIE: Baterie nie powinny być wystawione na silne źródła ciepła takie jak światło słoneczne, ogień itp.

UWAGA: Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu jeśli bateria zostanie włożona w niewłaściwy sposób. Używaj wyłącznie baterii odpowiedniego typu.



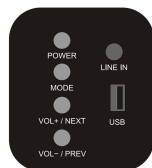
Symbol błyskawicy ostrzega użytkownika przed niebezpieczeństwem wystawienia na działanie prądu elektrycznego i ryzyku porażenia prądem w przypadku kontaktu z częściami wewnątrz urządzenia.



Symbol wykrzyknika informuje użytkownika o przekazaniu mu ważnej wskazówki.

PRZYCISKI KONTROLNE I WEJŚCIA W URZĄDZENIU

PANEL STEROWANIA



POWER - Naciśnij aby włączyć/wyłączyć urządzenie.

MODE - Naciskaj aby przełączać pomiędzy trybami FM TUNER, HDMI™ ARC, LINE IN, USB, BLUETOOTH, OPTICAL.

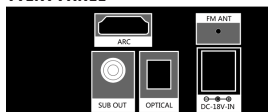
VOL+/NEXT - Naciśnij aby przewinąć do następnej ścieżki dźwiękowej, przytrzymaj dłużej aby podgłośnić.

VOL-/PREV - Naciśnij aby przewinąć do poprzedniej ścieżki dźwiękowej, przytrzymaj dłużej aby ściszyć.

LINE IN - wejście na kabel analogowy

USB - wejście USB

TYLNY PANEL



FM ANT - podłączenie anteny FM

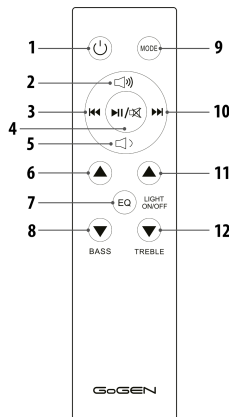
HDMI™ ARC (CEC) - wejście HDMI

OPTICAL - Wejście na kabel optyczny

SUB OUT - Wyjście na subwoofer

DC IN - podłączenie zasilacza

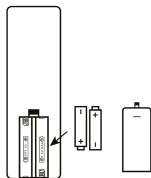
PILOT



1. Włączanie/wyłączanie
2. Podgłaśnianie dźwięku
3. Poprzedni utwór
4. Odtwarzanie/Pauza lub wyciszenie
5. Ściszenie dźwięku
6. Podbicie basów
7. Naciśnij aby włączyć tryb korektora dźwięku, przytrzymaj dłużej aby włączyć/wyłączyć wyświetlacz LED
8. Zmniejszanie basów
9. Zmiana trybu
10. Następny utwór
11. Zwiększenie wysokich tonów
12. Zmniejszenie wysokich tonów

Instalacja baterii w pilocie.

- Otwórz schowek na baterie odsuwając tylną część pilota.
- Włóż nowe baterie w sposób przedstawiony na obrazku. Pamiętaj aby sprawdzić właściwą polaryzację baterii.
- Zamknij schowek na baterie.



Skieruj pilot w kierunku czujnika na przednim panelu soundbara.

Pilot działa w odległości do 8 metrów od czujnika i pod kątem 30 stopni w lewo/prawo.



UWAGA:

Wyjmij baterie jeśli nie zamierzasz używać pilota przez dłuższy czas.

Nie mieszaj nowych baterii z używanymi bądź różnych typów baterii.

Słabe baterie mogą wyciec i poważnie uszkodzić pilot.

Bądź przyjazny dla środowiska i wyrzucaj baterie w sposób zgodny z rządowymi regulacjami w twoim kraju.

SPOSODY POŁĄCZENIA

OPTYCZNE WEJŚCIE CYFROWE > OPT

Podłącz optyczny kabel (nie jest dołączony) do złącza na kabel optyczny w źródle dźwięku oraz w soundbarze.

Naciśnij przycisk **MODE** na urządzeniu bądź pilocie aby przełączyć w tryb WEJŚCIE OPTYCZNE.

Upewnij się, że urządzenie będące źródłem dźwięku ustawione jest w tryb WYJŚCIE OPTYCZNE bądź PCM i jest włączone. Dźwięk będzie wówczas odtwarzany przez soundbar.

HDMI™ ARC (CEC) > ARC

Podłącz kabel ARC (nie jest dołączony) do wejścia ARC na źródle dźwięku oraz na soundbarze.

Naciśnij przycisk **MODE** na urządzeniu bądź pilocie aby przełączyć w tryb ARC.

Upewnij się, że urządzenie będące źródłem dźwięku ustawione jest w tryb ARC bądź HDMI™. Dźwięk będzie wówczas odtwarzany przez soundbar.

HDMI™ CEC – funkcja ta umożliwi kontrolę połączonych za pomocą kabla HDMI™ urządzeń posiadających funkcję CEC za pomocą pilota od telewizora.

UWAGA: Jeśli telewizor jest podłączony z soundbarem za pomocą kabla optycznego bądź HDMI™ dźwięk może być opóźniony ze względu na opóźnienia w przetwarzaniu dźwięku przez soundbar.

POŁĄCZENIE BLUETOOTH > *BLUE*

Naciśnij przycisk **MODE** na urządzeniu bądź pilocie aby przełączyć w tryb BLUETOOTH. Kiedy tryb BLUETOOTH zostanie włączony, na soundbarze zacznie mrugać symbol BT. Włącz Bluetooth na urządzeniu mobilnym i sparuj je z urządzeniem o nazwie „**GoGen TAS 930**”. Po udanym połączeniu symbol BT przestanie mrugać a soundbar wyda krótki dźwięk.

UWAGA: Nie łącz soundbara z telewizorem przez Bluetooth ze względu na opóźnienia dźwięku.

TRYB USB

Połącz za pomocą kabla USB odtwarzacz MP3 z soundbarem podłączając kabel do złącza podpisanego jako „USB” na soundbarze. Naciśnij przycisk **MODE** do momentu aż soundbar przełączy się w tryb USB.

RADIO FM

Naciśnij przycisk **MODE** do momentu aż soundbar przełączy się w tryb FM. Naciśnij przycisk **Play/Pauza** aby urządzenie automatycznie wykryło do 10 stacji radiowych. Aby wybrać pożądaną stację użyj przycisków **◀** oraz **▶** kiedy urządzenie jest w trybie FM.

WEJŚCIE ANALOGOWE LINE IN > *LINE*

Po włączeniu soundbara naciśnij przycisk **MODE** do momentu w którym soundbar przełączy się w tryb WEJŚCIE ANALOGOWE (LINE IN). Użyj dołączonego do urządzenia kabla analogowego (3,5 mm) bądź kabla RCA (3,5 mm) aby bezpośrednio połączyć je z telefonem, tabletem bądź innym urządzeniem. Teraz możesz cieszyć się swoją ulubioną muzyką.

SPECYFIKACJA

Napięcie zasilające	AC 100-240V
Napięcie wyjściowe	DC 18V
Pobór mocy	40 W
Ilość kanałów	2.0 CH
Wersja Bluetooth	V 5.0
Częstotliwość Bluetooth	2402 – 2480 MHz
Maksymalna moc wyjściowa Bluetooth	-3,67 dBm
Głośnik	4 x 2.0" głośnik pełnozakresowy, 90 - 16000 Hz
Wejścia audio	LINE IN / USB / OPTICAL / HDMI™ ARC (CEC) / Bluetooth
Inne funkcje	Radio FM, zakres fal 87,5 – 108,0 MHz
Wyświetlacz	4- cyfry, czerwony kolor
Wymiary soundbara	dł. 99 x szer. 6,1 x wys. 6,0 cm
Materiał obudowy	Tworzywo ABS (odporne na pęknięcia)

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Brak mocy	• Urządzenie nie jest podłączone do źródła zasilania bądź jest podłączone w niewłaściwy sposób.	• Upewnij się że urządzenie jest podłączone do źródła zasilania. Spróbuj podłączyć kabel do innego gniazdka.
Brak dźwięku bądź dźwięk z zakłóceniami	• Kabel audio nie jest poprawnie podłączony. • Ustawiony jest niski poziom głośności. • Dźwięk jest wyłączony.	• Upewnij się, że kable są podłączone w odpowiedni sposób do odpowiednich wejść. • Zwiększ siłę dźwięku. • Naciśnij przycisk MUTE na pilocie aby włączyć dźwięk. • Naciśnij przycisk Play/Pauza.
Przyciski na urządzeniu nie działają	• Urządzenie miało kontakt z elektrycznością statyczną.	• Wyłącz urządzenie i odłącz je od źródła zasilania. Następnie podłącz je ponownie do źródła zasilania i włącz.
Pilot nie działa w odpowiedni sposób	• W pilocie nie ma baterii bądź są one nieprawidłowo włożone. • Baterie są rozładowane i trzeba je wymienić. • Czujnik na pilocie jest zasłonięty bądź pilot nie jest skierowany w kierunku urządzenia. • Pilot znajduje się poza zasięgiem soundbara. • Soundbar jest wyłączony.	• Zamontuj w pilocie dwie baterie AAA/1.5V. • Wymień stare baterie na nowe. • Usuń wszystkie przeszkody i upewnij się, że pilot jest skierowany w kierunku urządzenia. • Upewnij się, że pilot znajduje się w zasięgu soundbara. • Wyłącz soundbar i odłącz go od źródła zasilania. Następnie podłącz go ponownie do źródła zasilania i włącz.

Zmiana specyfikacji technicznej produktu zastrzeżona przez producenta.

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.gogen.pl



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCĄSAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA. TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu TAS930 spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Thank you for buying our product. Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

PACKAGE INCLUDE

2.0CH TV Soundbar, Adapter, Remote control With AAA Batteries, Line in Cable, RCA Cable, Manual

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This product was designed and manufactured to meet strict quality and safety standards.

However, there are some operation precautions that you should be aware of.

- Heed all warnings and follow all instructions.
- Do not use this soundbar near water.
- Clean the unit only with dry cloth. Unplug the AC adaptor before cleaning.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Use only attachments / accessories specified by the manufacturer.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit the soundbar.
- Remote the AC adaptor from the power source when the unit is to be not for a long period of time or during thunderstorms.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the soundbar has been damaged in any way, such as if the power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the soundbar, it has been exposed to rain or moisture, it does not operate normally, or it has been dropped.

WARNINGS AND PRECAUTIONS

- To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). There are no user-serviceable parts inside.
- Do not expose the soundbar to dripping or splashing liquids. Do not place objects filled with liquids (such as vases) on the soundbar.
- The mains plug is used as the disconnect device. It shall remain readily operable and should not be obstructed during intended use. To completely disconnect the soundbar from supply mains, the main plug of the product shall be disconnected from the mains socket outlet completely.
- Using the soundbar near fluorescent lighting may cause interference with the remote.

If the soundbar is behaving erratically, move away from any fluorescent lighting.

WARNING: The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.



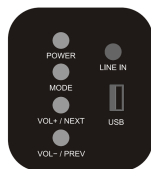
The lightning flash is intended to alert the user to the presence of dangerous voltage within the product's enclosure, and touching the internal components may result in a risk of electric shock to persons.



The exclamation mark is intended to alert the user to the presence of important operating instructions.

ON DEVICE CONTROLS / INPUTS

SIDE CONTROL PANEL



POWER - Press to switch on/off the unit.

MODE - Press repeatedly to switch among FM TUNER, HDMI™ ARC, LINE IN, USB, BLUETOOTH, OPTICAL mode.

VOL+/NEXT - Short press to skip to the next track.

Long press to turn up the volume.

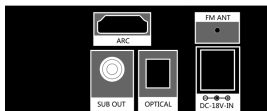
VOL-/PREV - Short press to skip to the previous track.

Long press to turn down the volume.

LINE IN input

USB input

REAR PANEL



FM ANT - antenna cable

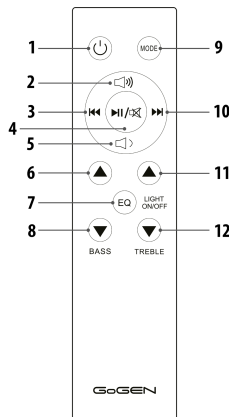
HDMI™ ARC (CEC) - HDMI input

OPTICAL - Digital audio input

SUB OUT - Subwoofer output

DC IN - Connect DC adapter to power on the device

REMOTE CONTROL

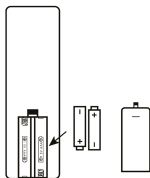


1. Power on/off
2. Volume up
3. Previous song
4. Play/Pause or Mute
5. Volume down
6. Increase bass
7. Short press to enter EQ mode
Long press to power on/off LED display
8. Decrease bass
9. Mode
10. Next song
11. Increase treble
12. Decrease treble

Install the batteries into the remote control.

- Open the battery compartment by sliding the cover back.
- Insert the new battery as pictured making you have observed the correct polarity.
- Close the battery compartment.

Point the remote control at the remote control sensor on the front panel. The remote control works within a distance of about 8 meters from the sensor and within an angle of about 30 degrees from the left and right side.



NOTE:

*Remove the batteries when you don't intend to use the remote control for a long time.
Do not mix new and used batteries, or different types of batteries.
Weak batteries can leak and severely damage the remote control.
Be environmentally friendly and dispose of batteries according to your government regulations.*

USAGE CONNECTION

OPTICAL DIGITAL AUDIO INPUT > OPT

Connect the Digital Optical Audio cable (not included) to the optical output on the audio source and to the Optical Input on the soundbar.

Press the **MODE** button on the remote control to switch to Optical mode or press the **MODE** button on the main unit repeatedly to select the Optical mode.

Using the remote control on your connected device, make sure the audio settings are set to PCM or optical Audio and are turned On. Audio from the connected audio source will now be played through the speakers.

HDMI™ ARC (CEC) > ARC

Connect the ARC Audio cable (not included) to the ARC output on the audio source and to the ARC Input on the soundbar.

Press the **MODE** button on the remote control to switch to ARC mode or press the **MODE** button on the main unit repeatedly to select the ARC mode.

Using the remote control on your connected device, make sure the audio settings are set to ARC or HDMI™ Audio and are turned on. Audio from the connected audio source will now be played through the speakers.

HDMI™ CEC - This function allows to control the CEC-enabled devices, that are connected through HDMI™ ports by using the remote control of the TV.

NOTE: If the TV is connected to the soundbar system with an HDMI™ or optical cable, the sound may be delayed due to the audio processing delays in the soundbar.

BLUETOOTH CONNECTION > *BLUE*

Press the **MODE** button on the remote control to switch to BLUETOOTH mode or press the **MODE** button on the main unit repeatedly to select the BLUETOOTH mode, the BT symbol on main unit will flash quickly. Activate Bluetooth of mobile device and search for soundbar name “**GoGEN TAS 930**” then connect it. The BT symbol stops twinkling and atone sounds after successful pairing.

NOTE: Do not connect the TV to the soundbar via Bluetooth due to sound delays.

USB MODE

Insert the USB stick with the MP3 music tracks into the socket marked „USB“ on the side of the soundbar. Press the **MODE** button until the soundbar switches to the USB mode. Then you can enjoy your favorite music in the soundbar.

FM RADIO

Press the **MODE** button until the speaker enters FM mode to tune into your favorite radio stations both indoors and out. Short press the **Play/Pause** button to auto scan up to 10 preset stations. To scroll a specific preset station, use the arrow keys **⏮** and **⏭** in FM mode.

LINE IN > *LINE*

After turning on the soundbar and Press the **MODE** button until soundbar switches to the Line in mode. Use the provided Line in cable (3,5mm) or RCA cable (3,5mm) to direct connect smart phone, tablets, and other music devices. Now enjoy your music tour.

SPECIFICATIONS

Power input	AC 100-240V
Power output	DC 18V
Power rating	40 W
Channel	2.0 CH
Bluetooth version	V 5.0
BT Operation Frequency	2402 – 2480 MHz
Max. BT output power	-3,67 dBm
Speaker	4 x 2.0" Full range speaker, 90 - 16000 Hz
Audio Input	LINE IN / USB / OPTICAL / HDMI™ ARC (CEC) / Bluetooth
Other include	FM Radio, FM range 87,5 – 108,0 MHz
Display	4-digit in red
Soundbar dimension	L 99 x D 6,1 x H 6,0 cm
Cabinet material	ABS Plastic (Crack resistant)

TROUBLE SHOOTING

Problems	Possible causes / measures	Solution
No power	The unit is not connected to the power supply or the power cable is not properly connected to the outlet.	Make sure the unit is connected to the power supply. Try connecting the cable to a different outlet
No sound or distorted sound	- The audio cables aren't properly connected. - The volume is set to the minimum level - The sound is switched off	- Confirm that the audio cables are connected properly in the correct inputs. - Turn up the Volume. - Press MUTE on the remote control to switch on the sound. - Press Play/Pause.
The buttons on the unit are not working.	The unit is being interfered with static electricity etc.	Switch off and unplug the unit. Then connect the plug to the power supply and switch on again.
The IR remote control is not functioning properly.	- Check to make sure that there are batteries inside and that they installed properly. - The batteries installed are depleted and in need of replacement. - The remote sensor is obstructed or the remote control is not pointed to the remote sensor. - The remote control is out of its operating range. - The unit is powered off.	- Install 2 AAA/1.5V batteries in it. - Replace the batteries with new ones. - Remove any obstructions and make sure that the remote control is pointed at the remote control sensor. - Make sure the remote control is within the operating range. - Switch off the unit and disconnect it from the AC outlet. Then power the unit on again

We reserve the right to change technical specifications.



WARNING: DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENTION.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural

resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type TAS930 s in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Köszönjük, hogy termékünket választotta! Kérjük, olvassa el ezt a kézikönyvet a megfelelő használat érdekében! Elolvasás után tárolja a kézikönyvet biztonságos helyen a későbbi használat esetére!

Csomagolás tartalma

2.0CH TV Hangszóró, Adapter, Távirányító AAA elemekkel, Line in kábel, RCA kábel, Használati utasítás

Fontos biztonsági óvintézkedések

Ezt a készüléket a minőségi és biztonsági szabályoknak megfelelően gyártották.

Tartsa be a következő biztonsági óvintézkedéseket:

- Tartson be minden figyelmeztetést és utasítást!
- Ne használja a hangszórót víz közelében!
- Csak tiszta és száraz ruhával tisztítsa a készüléket! Tisztítás előtt húzza ki az AC adaptert az elektromos hálózathoz!
- Ne blokkoljon semmilyen szellőző nyílást! Telepítse a készüléket a gyártói utasítások szerint!
- Ne telepítse a készüléket hőforrások közelében, mint pl. radiátorok, tűzhelyek, sütők, vagy más hasonló készülékek (erősítőket is beleértve)!
- Csak gyártó által javasolt kiegészítőket / alkatrészeket használjon!
- Védje meg a tápkábelt, ne lépjen rá, ne hajlítsa a kábelt, leginkább közvetlen a hangszórónál vigyázzon!
- Ha nem használja a hangszórót hosszú ideig, vagy viharban, húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózathoz!
- Minden javítás miatt forduljon szakemberhez! Javítás szükséges, ha bármilyen károsodás történt a készüléken, vagy tápkábelen, ha a készülékbe befolyt a víz, vagy bármilyen tárgy esett rá, ki lett téve esőnek, vagy nedvességnek, ha nem működik rendesen, vagy leesett.

Figyelmeztetések és óvintézkedések

- Az áramütés elkerülése érdekében ne vegye le a készülék borítását, vagy hátulját! A készülék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek felhasználó által javíthatók!
- Ne tegye ki a hangszórót semmilyen folyadéknak! Ne helyezzen vízzel töltött tárgyakat (pl. vázak) a készülékre!
- A hálózati csatlakozót lehet leválasztó eszközként használni. Ennek érdekében a csatlakozó mindig könnyen elérhető kell, hogy legyen. Ha szeretné a készüléket teljesen áramtalanítani, húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózathoz!
- A hangszóró használata fluoreszkáló világítás közelében interferenciát okozhat a távirányítónál. Ha a hangszóró nem működik megfelelően, távolítsa azt el ezektől világításoktól!

FIGYELMEZTETÉS: Ne tegye ki az elemeket magas hőmérsékletnek, mint pl. napsugár, tűz, vagy hasonló!

FIGYELEM: Robbanásveszély léphet elő, ha az elemek nem megfelelően vannak kicserélve! Cseréje az elemeket ugyanolyan, vagy azonos típusú elemekre!



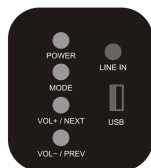
Az egyenlő oldalú háromszögben lévő villám nyíllal szimbólum figyelmezteti a felhasználót, hogy a termék belső területén szigetetlen veszélyes feszültség található, amely olyan magas lehet, hogy személyi áramütés veszélyét jelentheti! .



Az egyenlő oldalú háromszögben lévő felkiáltójel figyelmeztetés fontos használati utasítást jelez.

KÉSZÜLÉKEN LÉVŐ VEZÉRLŐK / NYÍLÁSOK

OLDALSÓ PANEL



POWER - Készülék be/kikapcsolása.

MODE - Nyomja meg ismételten a mód kiválasztásához a következő sorrendben:
FM TUNER, HDMI™ ARC, LINE IN, USB, BLUETOOTH, OPTICAL.

VOL+/NEXT - Rövid megnyomással ugorjon a következő zenére.

Hosszú megnyomással növelje a hangerőt.

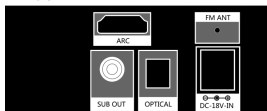
VOL-/PREV - Rövid megnyomással ugorjon az előző zenére.

Hosszú megnyomással csökkentse a hangerőt.

LINE IN bemenet

USB bemenet

HÁTSÓ PANEL



FM ANT - antennakábel

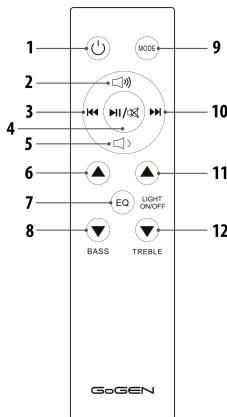
HDMI™ ARC (CEC) - HDMI bemenet

OPTICAL - Digitális audió bemenet

SUB OUT - Subwoofer kimenet

DC IN - DC adapter csatlakozása

TÁVIRÁNYÍTÓ



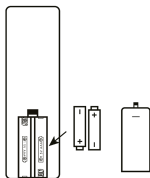
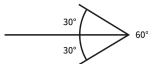
1. Be/kikapcsoló
2. Hangerő fel
3. Előző zene
4. Lejátszás/szünet, vagy némítás
5. Hangerő le
6. Basszusok fel
7. Rövid megnyomás - EQ mód, hosszú megnyomás - LED kijelző be/kikapcsolása
8. Basszusok le
9. Mód
10. Következő zene
11. Magas hangok fel
12. Magas hangok le

Távírányítóba való elemek behelyezése.

- Nyissa ki az elemtartó fedelet egy húzással!
- 2. Az ábra szerint helyezze be az új elemeket, figyeljen a polarításra!
- 3. Csukja be az elemtartót!

Írányítsa a távirányítót a hangszóró első panelén lévő szenzorra.

Távírányító működési tartománya kb. 8 méter a szenzortól és 30 fok jobbról és balról.



MEGJEGYZÉS:

Vegye ki az elemeket, ha nem használja a távirányítót hosszabb ideig!

Ne keverje a régi és új elemeket, vagy a különböző típusú elemeket!

A gyenge elem szivároghat és károsíthatja a távirányítót!

Az elemek megsemmisítésénél az erre vonatkozó szabályok szerint járjon el!

CSATLAKOZTATÁS

OPTICAL DIGITÁLIS AUDIÓ BEMENET > OPT

Csatlakoztassa a Digitális optikai audió kábelt (nincs a csomagolásban) az audió eszközön lévő kimenethez és a hangszórón lévő Optikai bemenethez!

Nyomja meg a távirányítón, vagy hangszórón lévő **MODE** gombot az Optikai mód kiválasztásához! Használja a csatlakozott eszközön lévő vezérlőket és ellenőrizze, hogy az audió beállítás a PCM, vagy optikai Audió és be van-e kapcsolva! A csatlakozott audió forrásból származó zene lejátszása most a hangszórón keresztül történik.

HDMI™ ARC (CEC) > ARC

Csatlakoztassa az ARC Audió kábelt (nincs a csomagolásban) az audió eszközön lévő kimenethez és a hangszórón lévő ARC bemenethez!

Nyomja meg a távirányítón, vagy hangszórón lévő **MODE** gombot az ARC mód kiválasztásához! Használja a csatlakozott eszközön lévő vezérlőket és ellenőrizze, hogy az audió beállítás az ARC, vagy HDMI™ és be van-e kapcsolva! A csatlakozott audió forrásból származó zene lejátszása most a hangszórón keresztül történik.

HDMI™ CEC – ez a funkció lehetővé teszi a CEC-kompatibilis eszközök TV távirányítón keresztül a vezérlését, amelyek a HDMI™ aljzatokon keresztül vannak csatlakoztatva.

MEGJEGYZÉS: Ha a TV és hangszóró HDMI™, vagy optikai kábelen keresztül van csatlakoztatva, lehetséges, hogy a hang késni fog az audió feldolgozási folyamatok miatt.

BLUETOOTH CSATLAKOZÁS > *BLUE*

Nyomja meg a távirányítón, vagy hangszórón lévő **MODE** gombot a BLUETOOTH mód kiválasztásához, a készüléken lévő BT szimbólum villogni fog.

Aktiválja a saját eszközén lévő Bluetooth funkciót, keresse meg a **“GoGEN TAS 930”** készüléket és csatlakozzon hozzá. A BT szimbólum abbahagyja a villogást és hangjelzés hangzik el, amely a sikeres párosítást jelzi.

MEGJEGYZÉS: Ne csatlakoztassa a TV-t a hangszóróhoz a Bluetooth funkción keresztül hang kérése miatt!

USB MÓD

Helyezze be az MP3 formátumú zenéket tartalmazó USB meghajtót a hangszórón lévő USB aljzatba! A **MODE** gombbal válassza ki az USB módot! Élvezze a kedvenc zenéit a hangszórón keresztül!

FM RÁDIÓ

A **MODE** gombbal válassza ki az FM módot a kedvenc rádió csatornák hangolásához! Nyomja meg röviden a **Play/Pause** gombot a 10 mentett csatorna automatikus kereséséhez! A kívánt csatorna kiválasztásához használja a **⏮** és **⏭** gombokat!

LINE IN > *LINE*

Kapcsolja be a hangszórót és a **MODE** gombbal válassza ki a Line in módot! Használja a csomagolásban lévő Line in kábelt (3,5mm), vagy az RCA kábelt (3,5mm) a mobiltelefon, tablet, vagy más audió eszköz közvetlen csatlakozásához! Élvezze a kedvenc zenéit!

SPECIFIKÁCIÓK

Tápellátás	AC 100-240V
Kimenet	DC 18V
Teljesítmény	40 W
Csatorna	2.0 CH
Bluetooth verzió	V 5.0
BT működési frekvencia	2402 – 2480 MHz
Max. BT kimenet	-3,67 dBm
Hangszóró	4 x 2.0", 90 - 16000 Hz
Audió bemenet	LINE IN / USB / OPTICAL / HDMI™ ARC (CEC) / Bluetooth
Egyéb funkciók	FM Radio, FM range 87,5 – 108,0 MHz
Kijelző	4-szám, piros
Méretek	L 99 x D 6,1 x H 6,0 cm
Borítás anyaga	ABS műanyag (repedésálló)

TROUBLE SHOOTING

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
• Nincs áram	A készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz megfelelően.	Ellenőrizze a csatlakozást, ha szükséges, próbáljon ki más hálózati konnektort!
• Nincs, vagy zavaros a hang	- Az audió kábelek nincsenek csatlakoztatva rendesen. - A hangerő minimális szintre van beállítva. - A hang ki van kapcsolva.	- Ellenőrizze az audió kábelek csatlakozását! - Növelje a hangerőt! - Nyomja meg a távirányítón lévő MUTE gombot a hang bekapcsolásához! - Nyomja meg a Play/Pause gombot!
• A készüléken lévő gombok nem működnek.	Statikus elektromosság, stb. zavarja a készüléket.	Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a tápkábelt! Utána dugja vissza a tápkábelt és kapcsolja be újra a készüléket!
• A távirányító nem működik rendesen.	- Ellenőrizze a távirányítóban lévő elemeket és azoknak a megfelelő behelyezését! - A behelyezett elemek lemerültek és cserét igényelnek. - Akadályok vannak a távirányító és a készüléken lévő szenzor között, vagy a távirányító nincs a szenzorra irányítva. - A távirányító működési tartományon kívül van. - A készülék ki van kapcsolva.	- Helyezzen be 2 db AAA/1.5V elemet! - Távolítson el minden akadályt és irányítsa a távirányítót a készüléken lévő szenzorra! - Ellenőrizze a távirányító működési tartományát! - Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a tápkábelt! Utána dugja vissza a tápkábelt és kapcsolja be újra a készüléket!

A gyártó fenntartja a jogot a technikai specifikációk változtatására.

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található: www.gogen.hu



FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.



FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTEKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN..

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!.

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a TAS930 típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.gogen.cz/declaration_of_conformity

EN - English		
Charging adapter		
A	Manufacturer's name or trademark, business registration number and address	SHENZHEN SHI GUANGKAIYUAN TECHNOLOGY., LTD. Commercial registration#: 91440300053998927W 2 floor, 41 TianSheng Road, TianLiao village, GongMing Street, Guangming, Shenzhen, Guangdong, P.R. China
B	Model identifier	GKYZD0130180EU
C	Input voltage	100 - 240V (AC)
D	Input frequency	50/60 Hz
E	Output voltage	18 V (DC)
F	Output current	1,3 A
G	Output power	23,4 W
H	Average efficiency in active mode	86,68 %
I	Low load efficiency (10%)	76,23 %
J	Power consumption without load	0,08 W

	CZ - Čeština	SK - Slovenčina	PL - Polski	HU - Magyar
	Napájecí adaptér	Napájací adaptér	Adapter zasilania	Töltő adapter
A	Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa	Názov výrobcu alebo ochranná známka, obchodné registračné číslo a adresa	Nazwa producenta lub znak towarowy, handlowy numer rejestracyjny i adres	A gyártó megnevezése vagy védjegye, a cég nyilvántartási száma és címe
B	Identifikační značka modelu	Identifikačná značka modelu	Znak identyfikacyjny modelu	A modell azonosító jele
C	Vstupní napětí	Vstupné napätie	Napięcie wejściowe	Bemeneti feszültség
D	Vstupní frekvence	Vstupná frekvencia	Częstotliwość wejściowa	Bemeneti frekvencia
E	Výstupní napětí	Výstupné napätie	Napięcie wyjściowe	Kimeneti feszültség
F	Výstupní proud	Výstupný prúd	Prąd wyjściowy	Kimeneti áramerősség
G	Výstupní výkon	Výstupný výkon	Moc wyjściowa	Kimeneti teljesítmény
H	Průměrná účinnost v aktivním režimu	Priemerná účinnosť v aktívnom režime	Sprawność średnia w trybie aktywnym	Átlagos hatékonyság aktív módban
I	Účinnost při malém zatížení (10 %)	Účinnosť pri malom zaťažení (10 %)	Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %)	Hatékonyság alacsony terhelésnél (10 %)
J	Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	Spotreba energie v stave bez záťaže	Zużycie energii w stanie bez obciążenia	Energiafogyasztás terhelésmentes állapotban



www.GoGEN.cz